

KINH ĐẠI PHƯƠNG QUẢNG PHẬT HOA NGHIÊM

QUYỂN 6

Phẩm 2: NHƯ LAI HIỆN TƯỢNG

Bấy giờ, chư Bồ-tát và tất cả Thế gian chủ suy nghĩ: “Thế nào là Địa của chư Phật? Thế nào là cảnh giới của chư Phật? Thế nào là sự gia trì của chư Phật? Thế nào là chốn hành hóa của chư Phật? Thế nào là lực của chư Phật? Thế nào là vô sở úy của chư Phật? Thế nào là Tam-muội của chư Phật? Thế nào là thần thông của chư Phật? Thế nào là sự tự tại của chư Phật? Thế nào là chư Phật không ai có thể thâm giữ được? Thế nào là mắt của chư Phật? Thế nào là tai của chư Phật? Thế nào là mũi của chư Phật? Thế nào là lưỡi của chư Phật? Thế nào là thân của chư Phật? Thế nào là ý của chư Phật? Thế nào là thân quang của chư Phật? Thế nào là ánh sáng của chư Phật? Thế nào là tiếng của chư Phật? Thế nào là trí của chư Phật? Mong Đức Thế Tôn xót thương chúng con mà mở bày diễn nói. Lại, tất cả chư Phật trong vô số thế giới ở mười phương đều vì chư Bồ-tát mà diễn nói về vô số thế giới, vô số chúng sinh, vô số pháp giới an lập, vô số Phật, vô số Ba-la-mật của Phật, vô số giải thoát của Phật, vô số biến hóa của Phật, vô số diễn thuyết của Phật, vô số danh hiệu của Phật, vô số thọ lượng của Phật và vô số thệ nguyện của tất cả Bồ-tát, vô số phát khởi hương nhập của tất cả Bồ-tát, vô số trợ đạo của tất cả Bồ-tát, vô số thừa của tất cả Bồ-tát, vô số hạnh của tất cả Bồ-tát, vô số xuất ly của tất cả Bồ-tát, vô số thần thông của tất cả Bồ-tát, vô số Ba-la-mật của tất cả Bồ-tát, vô số địa của tất cả Bồ-tát, vô số trí của tất cả Bồ-tát. Mong Đức Thế Tôn cũng vì chúng con mà diễn nói như vậy”.

Lúc đó, do thần lực của chư Bồ-tát, ở trong vô số tất cả vật dụng cứng dường tự nhiên vang ra tiếng, rồi nói kệ rằng:

*Vô lượng kiếp tu hành viên mãn
Nơi cõi Bồ-đề thành Chánh giác
Vì độ chúng sinh hiện thân khắp
Như mây đầy khắp tận vị lai.
Chúng sinh có nghi đều khiến dứt
Tin hiểu rộng lớn đều khiến phát
Vô biên khổ não đều khiến trừ.
An lạc của Phật đều khiến chứng.
Vô số Bồ-tát như vi trần
Cùng đến pháp hội chiêm ngưỡng Phật
Mong theo ý mình mà thọ nhận
Phật thuyết pháp diệu trừ nghi hoặc.
Thế nào biết rõ địa Như Lai?
Thế nào quán sát cảnh Như Lai
Gia trì của Phật không giới hạn*

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Mong dạy pháp này khiến thanh tịnh.
Thế nào là chốn hành của Phật
Mà dùng trí tuệ có thể vào
Lực Phật thanh tịnh rộng vô biên
Vì các Bồ-tát nên khai thị
Thế nào là Tam-muội rộng lớn
Thế nào tịnh tu pháp Vô úy
Thần thông lực dụng chẳng thể lường
Nguyện nói theo tâm chúng sinh thích.
Chư Phật Pháp vương như Thế chủ
Nẻo hành tự tại không chướng ngại
Tất cả những pháp rộng lớn kia
Vì lợi chúng sinh nên khai diễn.
Tại sao mất Phật là vô lượng
Tai, mũi, lưỡi, thân cũng như vậy
Ý Phật vô lượng là thế nào
Mong giải cho biết phương tiện đó.
Vô số chúng sinh, vô số cõi
Pháp giới vô số đều an lập
Vô số chư Phật cũng vô biên
Mong vì Phật tử đều khai diễn.
Ra hẳn các độ chẳng nghĩ bàn
Vào vô số phương tiện giải thoát
Có tất cả vô số pháp môn
Trong đạo tràng này xin tuyên thuyết.

Bấy giờ, Đức Thế Tôn biết tâm niệm của chư Bồ-tát liền từ trên mặt, trong răng phóng ra ánh sáng như số vi trần nơi cõi Phật. Đó là ánh sáng hoa báu chiếu khắp, ánh sáng phát ra các thứ tiếng trang nghiêm pháp giới, ánh sáng giăng bủa mây vi diệu, ánh sáng của mười phương chư Phật ngồi nơi đạo tràng hiện thân biến, ánh sáng lọng mây báu, ánh sáng đầy khắp pháp giới vô ngại, ánh sáng trang nghiêm khắp tất cả cõi Phật, ánh sáng kiến lập cờ báu kim cang thanh tịnh, ánh sáng trang nghiêm khắp đạo tràng chúng hội Bồ-tát, ánh sáng diệu âm xứng dương tất cả danh hiệu chư Phật. Trong mỗi ánh sáng nhiều như vi trần nơi cõi Phật như vậy, lại có ánh sáng nhiều như số vi trần nơi cõi Phật làm quyến thuộc. Ánh sáng này đủ các màu báu đẹp, chiếu khắp mười phương. Mỗi phương đều có vô số thế giới như số vi trần nơi một ức cõi Phật. Các chúng Bồ-tát trong vô số thế giới ấy từ nơi ánh sáng đều được thấy thế giới Hoa tạng trang nghiêm này. Do thần lực của Phật, ánh sáng đó ở trước tất cả chúng hội Bồ-tát, xướng kệ rằng:

Vô lượng, vô số kiếp tu hành
Cúng dường mười phương vô lượng Phật
Hóa độ vô số loài chúng sinh
Nay thành Đấng Thế Tôn Diệu Giác.
Trong chân lông Phật tuôn mây báu
Ánh sáng chiếu khắp mười phương cõi
Người đáng được độ đều thấy hiểu
Khiến đến Bồ-đề không chướng ngại.

*Phật xưa qua lại trong các loài
Giáo hóa thành thực những chúng sinh
Thần thông tự tại vô biên lượng
Một niệm đều khiến được giải thoát.
Cây báu Bồ-đề châu ma-ni
Các thứ trang nghiêm đều quả thắng
Phật ở dưới cây thành Chánh giác
Phóng hào quang lớn soi sáng khắp.
Tiếng lớn chấn động cả mười phương
Vì chúng rộng tuyên pháp tịch diệt
Tùy tâm ưa thích của chúng sinh
Các môn phương tiện khiến tỏ ngộ.
Xưa tu các độ đều viên mãn
Đồng số vi trần ngàn cõi nước
Tất cả trí lực đều đã thành
Chư vị nên đến đồng lễ kính.
Mười phương Phật tử như vi trần
Đều cùng vui mừng vân tập đủ
Đã rưới mây báu để cúng dường
Nay ở trước Phật chuyên chiêm ngưỡng.
Một tâm của Phật không lường được
Hay diễn Khế kinh sâu rộng lớn
Tuôn khắp pháp diệu ứng muôn tâm
Nên đến gặp Đấng Lương Túc Tôn.
Chư Phật ba đời phát nguyện lớn
Nơi cõi Bồ-đề đều tuyên thuyết
Trong một sát-na đều hiện tiền
Chư vị mau đến chỗ Như Lai.
Tỳ-lô-giá-na biển đại trí
Trên mặt phóng quang đâu cũng thấy
Nay chờ chúng nhóm để phát âm
Chư vị nên đến xem, nghe giảng.*

Khi đó, tất cả chúng hội trong mười phương thế giới, nhờ ánh sáng của Phật khai thị nên đều cùng nhau đến chỗ Phật Tỳ-lô-giá-na cung kính cúng dường.

Về phương Đông của biển thế giới Hoa tạng trang nghiêm này, lại có vô số thế giới tên Thanh tịnh quang liên hoa trang nghiêm. Trong thế giới ấy, có cõi nước tên Ma-ni anh lạc kim cang tạng, Phật hiệu Pháp Thủy Giác Hư Không Vô Biên Vương. Nơi đại chúng của Như Lai đó có Đại Bồ-tát tên Quán Sát Thắng Pháp Liên Hoa Tràng cùng chư Bồ-tát nhiều như vi trần trong vô số thế giới đồng đến chỗ Phật, đều hiện mười thứ mây thân tướng của Bồ-tát đầy khắp hư không, chẳng tan mất. Lại hiện mười thứ mây, mưa tất cả hoa sen báu sáng rực rỡ. Lại hiện mười thứ mây núi báu Tu-di. Lại hiện mười thứ mây ánh sáng mặt trời. Lại hiện mười thứ mây chuỗi hoa báu. Lại hiện mười thứ mây tất cả âm nhạc. Lại hiện mười thứ mây hương bột. Lại hiện mười thứ mây hương xoa hương đốt đủ loại màu sắc. Lại hiện mười thứ mây tất cả gỗ thơm. Các loại mây cúng dường nhiều như vi trần nơi vô số thế giới như vậy giảng khắp cả hư không, chẳng

tan mất.

Hiện các loại mây như rôi, chư Bồ-tát này hướng về Đức Phật kính lễ cúng dường, tức thì ở phương Đông đều hóa ra những thứ tòa Sư tử tốt đẹp sáng chói, chư Bồ-tát này ngồi kiết già trên những pháp tòa ấy.

Phương Nam của biển thế giới Hoa tạng này lại có vô số thế giới tên Nhất thiết bảo nguyệt quang minh trang nghiêm tạng. Trong những thế giới ấy, có cõi nước tên Vô biên quang viên mãn trang nghiêm. Phật hiệu Phổ Trí Quang Minh Đức Tu-di Vương. Nơi đại chúng của Như Lai đó có Đại Bồ-tát tên Phổ Chiếu Pháp Hải Tuệ cùng chư Bồ-tát nhiều như vi trần nơi vô số thế giới đồng đến chỗ Phật, đều hiện mười thứ mây ma-ni tốt nhất sáng chói có tất cả vật dụng trang nghiêm đầy khắp hư không, chẳng tan mất. Lại hiện mười thứ mây ma-ni tốt nhất sáng chói khắp, rải xuống tất cả đồ trang nghiêm báu. Lại hiện mười thứ mây ma-ni báu tốt nhất chói sáng rực rỡ, xưng tán hồng danh của Phật. Lại hiện mười thứ mây ma-ni tốt nhất nói tất cả Phật pháp. Lại hiện mười thứ mây ma-ni tốt nhất có những cây đẹp trang nghiêm đạo tràng. Lại hiện mười thứ mây ma-ni tốt nhất với ánh sáng báu chiếu khắp, hiện các Hóa Phật. Lại hiện mười thứ mây ma-ni tốt nhất hiện khắp hình tượng trang nghiêm của tất cả đạo tràng. Lại hiện mười thứ mây ma-ni tốt nhất có đèn sáng nói cảnh giới của chư Phật. Lại hiện mười thứ mây tốt nhất vô số hình tượng cung điện chẳng thể nghĩ bàn. Lại hiện mười thứ mây ma-ni tốt nhất hiện khắp thân tượng của chư Phật ba đời. Hiện mây ma-ni tốt nhất nhiều như vi trần nơi vô số thế giới như vậy đầy khắp hư không, chẳng tan mất.

Hiện như thế rôi, chư Bồ-tát này hướng về Đức Phật kính lễ cúng dường, tức thì ở phương Nam, hóa ra tòa Sư tử Liên hoa tạng bằng vàng Diêm-phù-đàn, báu Đế thanh, đồng ngồi kiết già trên bảo tòa ấy.

Phương Tây của biển thế giới Hoa tạng này, lại có vô số thế giới tên Khả ái nhạo bảo quang minh. Trong những thế giới đó có cõi nước tên Xuất sinh thượng diệu tư thân cụ, Phật hiệu Hương Diệm Công Đức Bảo Trang Nghiêm. Nơi đại chúng của Như Lai ấy có Đại Bồ-tát tên Nguyệt Quang Hương Diệm Phổ Trang Nghiêm cùng chư Bồ-tát nhiều như vi trần nơi vô số thế giới đồng đến chỗ Phật, đều hiện mười thứ mây lâu gác, các thứ hoa đẹp, hương báu, khắp hư không, chẳng tan mất. Lại hiện mười thứ mây lâu gác bằng các thứ quý báu nhất có vô biên sắc tướng. Lại hiện mười thứ mây lâu gác có đèn hương báu sáng chói. Lại hiện mười thứ mây lâu gác bằng tất cả trân châu. Lại hiện mười thứ mây lâu gác trang nghiêm bằng chuỗi ngọc báu. Lại hiện mười thứ mây lâu gác trang nghiêm sáng chói khắp mười phương. Lại hiện mười thứ mây lâu gác bằng những bột báu xen lẫn trang nghiêm. Lại hiện mười thứ mây lâu gác trang nghiêm bằng những châu báu cùng khắp mười phương. Lại hiện mười thứ mây lâu gác với cửa hoa lưới chuông. Các loại mây lâu gác nhiều như số vi trần nơi vô số thế giới như vậy giăng khắp hư không, không tan mất.

Hiện mây như vậy rôi, chư Bồ-tát này hướng về Đức Phật kính lễ cúng dường; tức thì ở phương Tây, hóa ra tòa Sư tử Đại bảo tạng bằng vàng ròng, rôi đều ngồi kiết già trên bảo tòa ấy.

Phương Bắc của biển thế giới Hoa tạng này, có vô số thế giới tên Tỳ-lưu-ly liên hoa quang viên mãn tạng. Trong những thế giới đó có cõi nước tên Ưu-bát-la-hoa trang nghiêm, Phật hiệu Phổ Trí Tràng Âm Vương. Nơi đại chúng của Như Lai có Đại Bồ-tát tên Sư Tử Phấn Tấn Quang Minh cùng chư Bồ-tát nhiều như số vi trần nơi vô số thế giới đồng đến chỗ Phật. Chư Bồ-tát này đều hiện mười thứ mây những cây đẹp bằng tất cả

ma-ni thơm giăng khắp hư không, chẳng tan mất. Lại hiện mười thứ mây những cây trang nghiêm lá dày đẹp thơm. Lại hiện mười thứ mây những cây trang nghiêm hóa hiện vô biên sắc tướng. Lại hiện mười thứ mây những cây trang nghiêm hoa đẹp. Lại hiện mười thứ mây những cây trang nghiêm ánh sáng báu. Lại hiện mười thứ mây những cây hương Chiên-đàn trang nghiêm hóa hiện thân Bồ-tát. Lại hiện mười thứ mây những cây trang nghiêm hiển hiện chỗ đạo tràng chẳng thể nghĩ bàn trước. Lại hiện mười thứ mây cây báu y phục sáng như mặt trời. Lại hiện mười thứ mây cây phát ra tất cả âm thanh vừa ý. Các loại mây cây nhiều như số vi trần của vô số thế giới như thế giăng khắp hư không, không tan mất.

Chư Bồ-tát hiện những mây như thế rồi hướng về Đức Phật kính lễ cúng dường, tức thì ở phương Bắc đều hóa ra tòa Sư tử Liên hoa tạng ma-ni đăng, rồi ngồi kiết già trên bảo tòa đó.

Phương Đông bắc của biển thế giới Hoa tạng này, có vô số thế giới tên Diêm-phù-đàn kim pha lê sắc tràng. Trong những thế giới đó có cõi nước tên Chúng bảo trang nghiêm, Phật hiệu Nhất Thiết Pháp Vô Úy Đấng. Nơi đại chúng của Như Lai ấy có Đại Bồ-tát tên Tối Thắng Quang Minh Đấng Vô Tận Công Đức Tạng cùng chư Bồ-tát nhiều như số vi trần nơi vô số thế giới, đồng đến chỗ Phật. Chư Bồ-tát này đều hiện mười thứ mây tòa Sư tử Liên hoa tạng báu vô biên sắc tướng giăng khắp hư không, chẳng tan mất. Lại hiện mười thứ mây tòa Sư tử Ma-ni sáng chói. Lại hiện mười thứ mây tòa Sư tử tất cả đồ trang nghiêm. Lại hiện mười thứ mây tòa Sư tử tràng hoa báu sáng chói. Lại hiện mười thứ mây tòa Sư tử rải khắp chuỗi ngọc báu. Lại hiện mười thứ mây tòa Sư tử tất cả hoa hương chuỗi ngọc báu. Lại hiện mười thứ mây tòa Sư tử thị hiện tòa trang nghiêm Ma-ni của tất cả Phật. Lại hiện mười thứ mây tòa Sư tử cửa nẻo thêm bậc và những chuỗi ngọc trang nghiêm. Lại hiện mười thứ mây tòa Sư tử tất cả cây nhánh báu ma-ni. Lại hiện mười thứ mây tòa Sư tử hương báu xen lẫn trang nghiêm sáng chói như mặt trời. Các loại mây, tòa Sư tử nhiều như số vi trần của vô số thế giới như thế giăng khắp hư không, không tan mất.

Chư Bồ-tát này hiện mây như thế rồi, hướng về Đức Phật kính lễ cúng dường, tức thì ở phương Đông bắc đều hóa ra tòa Sư tử Bảo liên hoa ma-ni, quang tràng rồi ngồi kiết già trên bảo tòa đó.

Phương Đông nam của biển thế giới Hoa tạng này, có vô số thế giới tên Kim trang nghiêm lưu ly quang phổ chiếu. Trong những thế giới đó có cõi nước tên Thanh tịnh hương quang minh, Phật hiệu Phổ Hỷ Thâm Tín Vương. Nơi đại chúng của Như Lai ấy có Đại Bồ-tát tên Tuệ Đấng Phổ Minh cùng chư Bồ-tát nhiều như số vi trần của vô số thế giới đồng đến chỗ Phật. Chư Bồ-tát này đều hiện mười thứ mây màn trướng tất cả châu ma-ni giăng khắp hư không, chẳng tan mất. Lại hiện mười thứ mây màn trướng tất cả hoa trang nghiêm. Lại hiện mười thứ mây màn trướng tất cả Hương ma-ni. Lại hiện mười thứ mây màn trướng đèn báu chói sáng. Lại hiện mười thứ mây màn trướng ma-ni thị hiện Phật thân thông thuyết pháp. Lại hiện mười thứ mây màn trướng ma-ni hiển hiện tất cả y phục trang nghiêm rực rỡ. Lại hiện mười thứ mây màn trướng tất cả hoa báu chói sáng. Lại hiện mười thứ mây màn trướng lưới báu khua tiếng chuông tiếng linh báu. Lại hiện mười thứ mây màn trướng ma-ni làm đài, liên hoa làm lưới. Lại hiện mười thứ mây màn trướng tất cả đồ trang nghiêm rực rỡ chẳng nghĩ bàn. Các loại mây nhiều như số vi trần nơi vô số thế giới như thế giăng khắp hư không, không tan mất.

Chư Bồ-tát này hiện mây như vậy rồi, hướng về Đức Phật kính lễ cúng dường tức

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

thì nơi phương Đông nam đều hóa ra tòa Sư tử Bảo liên hoa tạng, rồi ngồi kiết già trên bảo tòa đó.

Phương Tây nam của biển thế giới Hoa tạng này, có vô số thế giới tên Nhật quang biến chiếu. Trong những thế giới đó có cõi nước tên Sư tử nhật quang minh. Phật hiệu Phổ Trí Quang Minh Âm. Nơi đại chúng của Đức Phật ấy có Đại Bồ-tát tên Phổ Hoa Quang Diệm Kế cùng chư Bồ-tát nhiều như số vi trần của vô số thế giới đồng đến chỗ Phật. Chư Bồ-tát này đều hiện mười thứ mây lọng báu vi diệu trang nghiêm giăng khắp hư không, chẳng tan mất. Lại hiện mười thứ mây lọng báu đẹp trang nghiêm sáng chói. Lại hiện mười thứ mây lọng báu trên châu vô biên sắc. Lại hiện mười thứ mây lọng báu châu ma-ni vang ra tiếng Từ bi của tất cả Bồ-tát. Lại hiện mười thứ mây lọng báu tràng hoa báu sáng đẹp. Lại hiện mười thứ mây lọng báu rũ lưới lục lạc. Lại hiện mười thứ mây lọng báu cây nhánh ma-ni trang nghiêm. Lại hiện mười thứ mây lọng báu châu ma-ni chói sáng như mặt trời. Lại hiện mười thứ mây lọng báu tất cả hương xoa hương đốt. Lại hiện mười thứ mây lọng báu tạng Chiên-đàn. Lại hiện mười thứ mây lọng báu cảnh giới Phật Quảng Đại sáng chói trang nghiêm khắp. Các loại mây lọng báu nhiều như số vi trần của vô số thế giới như thế giăng khắp hư không, không tan mất.

Chư Bồ-tát này hiện mây như vậy rồi, hưởng về Đức Phật kính lễ cúng dường, tức thì ở phương Tây nam đều hóa ra tòa Sư tử Đế thanh bảo trang nghiêm tạng sáng rỡ, rồi ngồi kiết già trên đó.

Phương Tây bắc của biển thế giới Hoa tạng này, có vô thế giới tên Bảo quang chiếu diệu. Trong những thế giới đó, có cõi nước tên Chúng hương trang nghiêm, Phật hiệu Vô Lượng Công Đức Hải Quang Minh. Nơi đại chúng của Như Lai ấy có Đại Bồ-tát tên Vô Tận Quang Ma-ni Vương cùng chư Bồ-tát nhiều như số vi trần của vô số thế giới đồng đến chỗ Phật. Chư Bồ-tát này đều hiện mười thứ mây ánh sáng viên mãn của tất cả châu báu giăng khắp hư không, chẳng tan mất. Lại hiện mười thứ mây ánh sáng viên mãn của tất cả ngọn lửa báu. Lại hiện mười thứ mây ánh sáng viên mãn của tất cả hoa đẹp. Lại hiện mười thứ mây ánh sáng viên mãn của tất cả hóa Phật. Lại hiện mười thứ mây ánh sáng viên mãn của cõi Phật nơi mười phương. Lại hiện mười thứ mây ánh sáng viên mãn của cảnh giới Phật. Lại hiện mười thứ mây ánh sáng viên mãn của cây báu, tiếng sấm ở cảnh giới Phật. Lại hiện mười thứ mây ánh sáng viên mãn của tất cả lưu ly, ma-ni báu. Lại hiện mười thứ mây ánh sáng viên mãn trong một niệm hiện vô biên tướng chúng sinh. Lại hiện mười thứ mây ánh sáng viên mãn của tiếng diễn nói đại nguyện nơi tất cả Như Lai. Lại hiện mười thứ mây ánh sáng viên mãn như ý của tiếng giáo hóa tất cả chúng sinh. Các loại mây ánh sáng viên mãn nhiều như vi trần của vô số thế giới như thế giăng khắp hư không, chẳng tan mất.

Chư Bồ-tát này hiện mây như vậy rồi, hưởng về Đức Phật kính lễ cúng dường, tức thì ở phương Tây bắc đều hóa ra tòa Sư tử Vô tận ánh sáng oai đức tạng rồi ngồi kiết già trên bảo tòa ấy.

Phương Dưới của biển thế giới Hoa tạng này có vô số thế giới tên Liên hoa hương diệu đức tạng. Trong những thế giới đó có cõi nước tên Bảo sư tử quang minh chiếu diệu, Phật hiệu Pháp Giới Quang Minh. Nơi đại chúng của Đức Phật ấy có Đại Bồ-tát tên Pháp Giới Quang Diệm Tuệ cùng chư Bồ-tát nhiều như số vi trần của vô số thế giới, đồng đến chỗ Phật. Chư Bồ-tát này đều hiện mười thứ mây ánh sáng của tất cả tạng ma-ni, khắp hư không, chẳng tan mất. Lại hiện mười thứ mây ánh sáng của tất cả loại hương. Lại hiện mười thứ mây ánh sáng của tất cả ngọn lửa báu. Lại hiện mười thứ mây

ánh sáng vang tiếng thuyết pháp của tất cả Phật. Lại hiện mười thứ mây ánh sáng của tất cả cõi Phật trang nghiêm. Lại hiện mười thứ mây ánh sáng của tất cả hoa đẹp, lầu gác. Lại hiện mười thứ mây ánh sáng của việc chư Phật giáo hóa chúng sinh trong tất cả kiếp. Lại hiện mười thứ mây ánh sáng của tất cả nhụy hoa báu vô tận. Lại hiện mười thứ mây ánh sáng của tất cả tòa trang nghiêm. Các loại mây ánh sáng nhiều như vi trần của vô số thế giới như thế giăng khắp hư không, không tan mất.

Chư Bồ-tát này hiện mây như vậy rồi, hướng về Đức Phật kính lễ cúng dường, tức thì ở phương Dưới đều hóa ra tòa Sư tử Liên hoa tạng bảo diệm đặng rồi ngồi kiết già trên đó.

Phương Trên của biển thế giới Hoa tạng này có vô số thế giới tên Ma-ni bảo chiếu diệm trang nghiêm. Trong vô số thế giới đó có cõi nước tên Vô tướng diệm quang minh, Phật hiệu Vô Ngại Công Đức Quang Minh Vương. Nơi đại chúng của Như Lai ấy có Đại Bồ-tát tên Vô Ngại Lực Tinh Tấn Tuệ cùng chư Bồ-tát nhiều như vi trần của vô số thế giới đồng đến chỗ Phật. Chư Bồ-tát này đều hiện mây ánh sáng báu vô biên sắc tướng đầy hư không, chẳng tan mất. Lại hiện mười thứ mây ánh sáng của lưới báu ma-ni. Lại hiện mười thứ mây ánh sáng của tất cả cõi Phật trang nghiêm rộng lớn. Lại hiện mười thứ mây ánh sáng của tất cả diệm hương. Lại hiện mười thứ mây ánh sáng của tất cả sự trang nghiêm. Lại hiện mười thứ mây ánh sáng của chư Phật biến hóa. Lại hiện mười thứ mây ánh sáng của các cây hoa đẹp. Lại hiện mười thứ mây ánh sáng của tất cả kim cang. Lại hiện mười thứ mây ánh sáng của châu ma-ni nói công hạnh của vô biên Bồ-tát. Lại hiện mười thứ mây ánh sáng của tất cả đèn trên châu. Các loại mây ánh sáng nhiều như vi trần của vô số thế giới như thế giăng khắp hư không, không tan mất.

Chư Bồ-tát này hiện mây như vậy rồi, hướng về Đức Phật kính lễ cúng dường, ngay ở nơi phương Trên đều hóa ra tòa Sư tử Liên hoa tạng ánh sáng diễm thính âm của Phật, rồi ngồi kiết già trên bảo tòa đó.

Trong vô số thế giới nhiều như vi trần nơi mười ức cõi Phật như vậy, có số Đại Bồ-tát nhiều như số vi trần của mười ức cõi Phật. Mỗi vị Đại Bồ-tát ấy đều có các chúng Bồ-tát nhiều như số vi trần của vô số thế giới, vây quanh sau trước cùng đến dự hội. Các Bồ-tát ấy mỗi vị đều hiện các loại mây cúng dường đủ các thứ đồ trang nghiêm, nhiều như vi trần của vô số thế giới giăng khắp hư không, chẳng tan mất. Hiện những mây như thế rồi, chư Bồ-tát đồng hướng về Đức Phật kính lễ cúng dường. Tùy theo phương hướng của mình đến, các Bồ-tát đều hóa ra các thứ tòa Sư tử báu trang nghiêm rồi ngồi kiết già trên bảo tòa đó.

Sau khi an tọa, từ trong chân lông nơi thân của chư Bồ-tát, mỗi mỗi đều hiện mười loại ánh sáng đủ màu sắc của tất cả báu nhiều như vi trần của vô số thế giới.

Trong mỗi ánh sáng đều hiện chư Bồ-tát nhiều như vi trần của mười biển thế giới, đều ngồi nơi tòa Sư tử Liên hoa tạng.

Các Bồ-tát này đều có thể vào khắp trong tất cả vi trần của vô số pháp giới đã an lập.

Trong mỗi vi trần đó đều có các cõi rộng lớn nhiều như vi trần của mười cõi Phật. Nơi mỗi cõi ấy đều có chư Phật Thế Tôn ba đời.

Các Bồ-tát này đều có thể đến gần gũi cúng dường khắp chư Thế Tôn đó. Lại có thể trong mỗi niệm dùng pháp môn huyền hóa tự tại thị hiện để khai ngộ chúng sinh nhiều như số vi trần trong vô số thế giới. Trong mỗi niệm lại dùng pháp môn thị hiện tất cả chư Thiên chết rồi sinh để khai ngộ chúng sinh nhiều như số vi trần trong vô số thế

giới. Trong mỗi niệm lại dùng pháp môn nói tất cả công hạnh Bồ-tát để khai ngộ chúng sinh nhiều như vi trần trong vô số thế giới. Trong mỗi niệm dùng pháp môn chấn động tất cả cõi tán thán công đức thần biến của Phật để khai ngộ chúng sinh nhiều như vi trần trong vô số thế giới. Trong mỗi niệm dùng pháp môn làm nghiêm tịnh tất cả cõi Phật hiển thị vô số tất cả đại nguyện để khai ngộ chúng sinh nhiều như vi trần trong vô số thế giới. Trong mỗi niệm dùng pháp môn âm thanh của Phật thấu khắp tất cả ngôn từ của chúng sinh để khai ngộ chúng sinh nhiều như vi trần trong vô số thế giới. Trong mỗi niệm dùng pháp môn có thể rưới tất cả mưa Phật pháp để khai hóa chúng sinh nhiều như vi trần trong vô số thế giới. Trong mỗi niệm dùng pháp môn ánh sáng chiếu khắp mười phương cõi nước khắp pháp giới thị hiện thần biến, để khai ngộ chúng sinh nhiều như vi trần trong vô số thế giới. Trong mỗi niệm dùng pháp môn hiện thân Phật đầy khắp pháp giới với lực giải thoát của tất cả Như Lai để khai ngộ chúng sinh nhiều như vi trần trong vô số thế giới. Trong mỗi niệm dùng pháp môn Bồ-tát Phổ Hiền kiến lập tất cả chúng hội đạo tràng để khai ngộ chúng sinh nhiều như vi trần trong vô số thế giới. Như vậy khắp tất cả pháp giới, tùy tâm của chúng sinh đều khiến khai ngộ. Trong mỗi niệm đều làm cho chúng sinh nhiều như vi trần của núi Tu-di nơi mỗi cõi nước bị đọa vào đường ác được vĩnh viễn xa lìa nỗi khổ ấy; đều làm cho số chúng sinh nhiều như số vi trần của núi Tu-di đang trụ nơi tà định được vào chánh định; đều làm cho số chúng sinh nhiều như vi trần của núi Tu-di tùy tâm ưa thích được sinh lên cõi trời; đều làm cho số chúng sinh nhiều như số vi trần của núi Tu-di an trụ bậc Thanh văn, bậc Bích-chi-phật; đều làm cho số chúng sinh nhiều như số vi trần của núi Tu-di thờ bậc Thiện tri thức đủ những phước hạnh; đều làm cho số chúng sinh nhiều như số vi trần của núi Tu-di phát tâm Bồ-đề; đều làm cho số chúng sinh nhiều như số vi trần núi Tu-di thăng đến bậc Bồ-tát không thoái chuyển; đều làm cho số chúng sinh nhiều như số vi trần của núi Tu-di được trí nhãn thanh tịnh thấy cái thấy nơi tất cả pháp bình đẳng của Như Lai; đều làm cho số chúng sinh nhiều như số vi trần của núi Tu-di an trụ trong vô số những lực, những nguyện, dùng trí vô tận làm phương tiện thanh tịnh các cõi Phật; đều làm cho số chúng sinh nhiều như số vi trần của núi Tu-di đều được an trụ trong biển nguyện rộng lớn của Tỳ-lô-giá-na, sinh trong nhà Như Lai.

Lúc đó, chư Bồ-tát ở trong ánh sáng đồng thời nói kệ rằng:

*Trong các ánh sáng vang âm diệu
Cùng khắp mười phương tất cả nước
Diễn thuyết công đức của Phật tử
Có thể vào đạo mẫu Bồ-đề
Vô số kiếp tu hành không chán
Khiến chúng sinh khổ được giải thoát
Tâm không thấp kém không nhọc nhằn
Phật tử khéo vào phương tiện ấy.
Hết vô số kiếp tu phương tiện
Vô lượng, vô biên không hề sót
Tất cả pháp môn đều vào khắp
Mà luôn luôn nói tánh tịch diệt.
Chư Phật ba đời bao nhiêu nguyện
Tu hành tất cả đều trọn vẹn
Liên dùng lợi ích các chúng sinh*

Và tự thật hành nghiệp thanh tịnh.
Tất cả chư Phật trong chúng hội
Đến khắp các cõi trong mười phương
Đều dùng biển trí tuệ thâm diệu
Vào pháp tịch diệt của chư Phật.
Mỗi mỗi ánh sáng đều vô biên
Vào các cõi nước khó nghĩ bàn
Trí nhãn thanh tịnh đều thấy khắp
Là cảnh giới hành của Bồ-tát.
Bồ-tát đều trụ nơi đầu lông
Động khắp mười phương các cõi nước
Chẳng làm cho chúng sinh sợ hãi
Đây là phương tiện bậc Thanh tịnh.
Trong mỗi vi trần vô lượng thân
Lại hiện các cõi nước trang nghiêm
Một niệm khiến thấy cả sống, chết
Được pháp trang nghiêm ý vô ngại.
Tất cả kiếp có trong ba đời
Trong một sát-na đều hiện được
Biết thân như huyễn không thể tướng
Chứng minh pháp tánh là vô ngại.
Thắng hạnh Phổ hiện đều được vào
Tất cả chúng sinh đều thích thấy
Phật tử trụ được pháp môn này
Trong các ánh sáng vang tiếng lớn.

Lúc đó, Đức Thế Tôn muốn khiến cho tất cả đại chúng Bồ-tát đạt được sức thần thông nơi cảnh giới vô biên của Như Lai, nên phóng ra ánh sáng từ giữa chạng mây, gọi là Nhất thiết Bồ-tát trí quang minh, chiếu khắp mười phương tạc hiện tượng giống như mây sáng sắc báu, chiếu soi tất cả cõi Phật trong mười phương, ở đó, cõi nước và chúng sinh đều hiện rõ. Ánh sáng ấy lại chấn động khắp các thế giới. Trong mỗi vi trần hiện ra vô số Phật. Tùy theo tánh ưa thích chẳng đồng của các chúng sinh mà rưới khắp mây diệu pháp luân của chư Phật ba đời, hiển thị biển Ba-la-mật của Như Lai. Lại rưới vô lượng những mây xuất ly khiến các chúng sinh thoát hẳn sinh tử. Lại rưới mây đại nguyện của chư Phật hiển bày chúng hội đạo tràng của Bồ-tát Phổ Hiện trong mười phương thế giới. Ánh sáng ấy chiếu hiện những việc như vậy rồi nhiều vòng quanh Phật và nhập vào dưới chân Phật.

Khi ấy, trước Phật có hoa sen lớn bỗng nhiên hiện ra. Hoa ấy có đủ mười thứ trang nghiêm, tất cả hoa sen khác không thể sánh kịp. Đó là các châu báu xen lẫn làm cọng, ngọc báu ma-ni làm gương, các báu trong pháp giới làm cánh, các ma-ni hương làm tua, vàng Diêm-phù-đàn trang nghiêm đài hoa, lưới đẹp trùm trên, màu sáng thanh tịnh, trong một niệm thị hiện vô biên thần biến của chư Phật, phát khởi khắp tất cả âm thanh, ngọc báu ma-ni ảnh hiện thân Phật, trong âm thanh có thể diễn thuyết tất cả hạnh nguyện tu tập của Bồ-tát.

Lúc hoa sen này hiện ra rồi, trong khoảng một niệm, từ nơi tướng bạch hào của Như Lai, có Đại Bồ-tát tên Nhất Thiết Pháp Thắng Âm và các chúng Bồ-tát nhiều như

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

số vi trần trong vô số thế giới, đồng thời xuất hiện đi nhiều bên phải Phật vô lượng vòng, rồi lễ nơi chân Phật. Bồ-tát Thắng Âm ngồi nơi đài hoa sen, các chúng Bồ-tát ngồi trên tua sen.

Tất cả đều an tọa rồi, Bồ-tát Nhất Thiết Thắng Âm này hiểu sâu xa về pháp giới tâm rất hoan hỷ, nhập chốn hành hóa của Phật trí không ngừng trệ, vào biển Pháp thân chẳng thể lường của Phật, tới tất cả cõi, trụ xứ của các Như Lai. Các lỗ chân lông đều hiện thân thông, niệm niệm đều quán khắp tất cả pháp giới. Mười phương chư Phật đồng ban thần lực khiến Bồ-tát này an trụ khắp tất cả Tam-muội, cùng tận kiếp vị lai thường thấy thân vô số công đức trong vô biên pháp giới của Phật, cho đến thấy tất cả Tam-muội giải thoát, thân thông biến hóa.

Bồ-tát này liền ở trong chúng, nương theo oai thần của Phật quán sát mười phương, nói kệ rằng:

*Thân Phật hiện đầy cả pháp giới
Ở trước khắp tất cả chúng sinh
Tùy duyên cảm ứng đều hiện hình
Mà luôn ở tòa Bồ-đề này.
Trong mỗi chân lông của Như Lai
Có vô lượng cõi chư Phật ngồi
Chúng hội Bồ-tát cùng vây quanh
Diễn nói thắng hạnh của Phổ Hiền.
Như Lai ngồi yên tòa Bồ-đề
Một lông thị hiện vô số cõi
Mỗi mỗi lông đều hiện như vậy
Như thế khắp cùng cả pháp giới.
Trong mỗi mỗi cõi đều an tọa
Tất cả cõi nước đều hiện khắp
Mười phương Bồ-tát như mây nhóm
Tất cả đồng đi đến đạo tràng.
Nhiều như vi trần trong các cõi
Vô số Bồ-tát đức quang minh
Ở trong chúng hội của Như Lai
Cho đến pháp giới đều đầy khắp.
Cõi nhiều như vi trần pháp giới
Trong tất cả chúng đều xuất hiện
Như vậy phân thân trí cảnh giới
Nơi hạnh Phổ hiền hay kiến lập
Ở giữa chúng hội của chư Phật
Bồ-tát Thắng Trí an nhiên ngồi
Tất cả nghe pháp đều hoan hỷ
Nơi nơi tu hành vô lượng kiếp.
Đã vào nguyện lớn của Phổ Hiền
Tất cả xuất sinh các Phật pháp
Trong biển pháp Tỳ-lô-giá-na
Tu hành chứng được địa Như Lai.
Bồ-tát Phổ Hiền đã khai giác*

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Tất cả Như Lai đồng vui khen
Được đại thần thông của chư Phật
Pháp giới châu lưu đều hiện hữu
Tất cả cõi nhiều như vi trần
Thường hiện hóa thân đều đầy đủ
Vì các chúng sinh phóng đại quang
Đều rưới mưa pháp hợp tâm họ.

Bấy giờ, trong đại chúng lại có Đại Bồ-tát tên Quán Sát Nhất Thiết Thắng Pháp Liên Hoa Quang Tuệ Vương nương theo oai lực của Phật, quán sát mười phương rồi nói kệ rằng:

Như Lai trí rất sâu
Vào khắp cả pháp giới
Thường chuyển theo ba đời
Vì đời làm minh đạo.
Chư Phật đồng Pháp thân
Không nương, không sai khác
Tùy theo ý chúng sinh
Khiến thấy thân hình Phật.
Đầy đủ Nhất thiết trí
Biết khắp tất cả pháp
Trong tất cả cõi nước
Tất cả đều hiện đủ.
Thân Phật và ánh sáng
Sắc tướng chẳng nghĩ bàn
Chúng sinh nào tin ưa
Tùy cơ đều khiến thấy.
Ở trên một thân Phật
Hóa ra vô lượng Phật
Tiếng sám khắp các cõi
Diễn nói pháp sâu như biển.
Trong mỗi mỗi chân lông
Lưới sáng khắp mười phương
Diễn diệu âm của Phật
Điều phục kẻ khó độ.
Trong ánh sáng Như Lai
Thường vang tiếng thâm diệu
Ca ngợi công đức Phật
Và công hạnh Bồ-tát
Phật chuyển chánh pháp luân
Vô biên vô lượng số
Pháp nói ra cao xa
Trí cạn không lường được.
Nơi tất cả thế giới
Hiện thân thành Chánh giác
Mỗi mỗi khởi thân biến

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Pháp giới đều đầy đủ.
Như Lai mỗi mỗi thân
Hiện Phật bằng chúng sinh
Nhiều cõi như vi trần
Thị hiện sức thần thông.*

Trong đại chúng lại có Đại Bồ-tát tên Pháp Hỷ Tuệ Quang Minh nương theo oai thần của Phật quán sát khắp mười phương rồi nói kệ rằng:

*Thân Phật thường hiển hiện
Pháp giới đều đầy đủ
Hằng diễn âm rộng lớn
Chấn động mười phương cõi.
Như Lai hiện thân khắp
Thế gian đều vào trọn
Tùy ý thích chúng sinh
Hiển thị sức thần thông.
Phật tùy tâm chúng sinh
Hiện khắp ở trước họ
Chúng sinh mà được thấy
Đều là Phật thân lực.
Ánh sáng chiếu vô biên
Thuyết pháp cũng vô lượng
Phật tử tùy trí mình
Vào được quán sát được.
Thân Phật vốn vô sinh
Mà thị hiện xuất sinh
Pháp tánh như hư không
Chư Phật trụ trong đó.
Không trụ cũng không đi
Mọi nơi đều thấy Phật
Ánh sáng chiếu cùng khắp
Tiếng tăm đồn khắp cõi.
Vô thể không chỗ trụ
Cũng không có chỗ sinh
Không tướng cũng không hình
Chỗ hiện đều như bóng.
Phật tùy tâm chúng sinh
Vì họ hiện mây pháp
Các thứ môn phương tiện
Khai ngộ và điều phục
Trong tất cả thế giới
Thấy Phật ngồi đạo tràng
Đại chúng đồng bao quanh
Chói sáng mười phương cõi.
Tất cả thân chư Phật
Đều có tướng vô tận*

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Thị hiện dù vô lượng
Sắc tướng vô cùng tận.*

Trong đại chúng lại có Đại Bồ-tát tên Hường Diệm Quang Phổ Minh Tuệ nương theo oai thần của Phật quán sát mười phương rồi nói kệ rằng:

*Bồ-tát trong hội này
Vào Phật địa khó lường
Mỗi mỗi đều được thấy
Thần lực của chư Phật
Trí thân vào được khắp
Tất cả vi trần cõi
Thấy thân ở trong đó
Thấy khắp các Đức Phật
Như bóng hiện các cõi
Tất cả chỗ Như Lai
Nơi hết thấy chỗ đó
Đều hiện bày thần thông
Các hạnh nguyện Phổ hiện
Tu tập đã sáng sạch
Có thể tất cả cõi
Thấy Phật hiện thân biến.
Thân ở tất cả chỗ
Hết thấy đều bình đẳng
Trí thường hành như vậy
Vào cảnh giới của Phật.
Đã chứng trí Như Lai
Chiếu sáng mọi pháp giới
Vào khắp chân lông Phật
Tất cả vô số cõi.
Hết thấy cõi nước Phật
Đều hiện sức thần thông
Thị hiện các thứ thân
Và các thứ danh hiệu
Ở trong khoảng một niệm
Hiện khắp những thân biến
Đạo tràng thành Chánh giác
Và chuyển diệu pháp luân.
Tất cả cõi rộng lớn
Ưc kiếp chẳng nghĩ bàn
Bồ-tát trong chánh định
Một niệm đều hiện được.
Hết thấy những cõi Phật
Chư Bồ-tát mỗi vị
Đều vào nơi thân Phật
Vô biên cũng vô tận.*

Lại có Đại Bồ-tát tên Sư Tử Phấn Tấn Tuệ Quang Minh nương theo oai thần của

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Phật quán sát khắp mười phương rồi nói kệ rằng:

*Phật Tỳ-lô-giá-na
Chuyển bánh xe chánh pháp
Các cõi trong pháp giới
Như mây đều hiện bày.
Chỗ có trong mười phương
Vô số thế giới lớn
Nguyện lực thân thông Phật
Chuyển pháp luân khắp chốn
Tất cả những cõi nước
Trong chúng hội rộng lớn
Danh hiệu đều chẳng đồng
Tùy cơ diễn pháp diệu
Như Lai oai lực lớn
Nguyện Phổ Hiền đã thành
Trong tất cả cõi nước
Diệu âm đều đến khắp.
Thân Phật đồng pháp giới
Rưới khắp những mưa pháp
Không sinh, không sai biệt
Hiện tất cả thế gian
Muôn ức vô số kiếp
Trong vô số cõi nước
Việc làm từ thuở xưa
Diệu âm đều nói đủ.
Mười phương vi trần cõi
Lưới sáng trùm khắp nơi
Trong ánh sáng có Phật
Hóa độ nơi chúng sinh.
Thân Phật không sai biệt
Đầy khắp cả pháp giới
Đều khiến thấy sắc thân
Tùy căn cơ điều phục.
Tất cả cõi ba đời
Hết thấy các Đạo sư
Danh hiệu sai khác nhau
Tuyên thuyết đều khiến thấy.
Quá hiện và vị lai
Tất cả chư Như Lai
Chuyển pháp luân vi diệu
Chúng hội đều nghe được.*

Trong đại chúng lại có Đại Bồ-tát tên Pháp Hải Tuệ Công Đức Tạng nương theo oai thần của Phật quán sát mười phương rồi nói kệ rằng:

*Phật tử trong hội này
Khéo tu các trí tuệ*

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Người ấy đã vào được
Môn phương tiện như vậy
Trong tất cả cõi nước
Diễn khắp âm quảng đại
Nói công hạnh Phật làm
Mười phương cõi đều nghe.
Trong mỗi mỗi tâm niệm
Xem khắp tất cả pháp
An trụ địa Chân như
Rõ thấu biển chánh pháp
Trong mỗi mỗi thân Phật
Ức kiếp chẳng nghĩ bàn
Tu tập Ba-la-mật
Và nghiêm tịnh cõi nước.
Trong mỗi mỗi vi trần
Chứng được tất cả pháp
Đạt vô ngại như vậy
Đi khắp mười phương cõi
Trong mỗi mỗi cõi Phật
Đi đến đều không sót
Thấy sức thần thông Phật
Vào công hạnh của Phật
Chư Phật tiếng rộng lớn
Pháp giới đâu cũng nghe
Bồ-tát biết rõ được
Khéo vào biển âm thanh.
Vô số kiếp diễn âm
Diệu âm cũng không khác
Bậc trí của ba đời
Vào diệu âm của Phật.
Âm thanh của chúng sinh
Tiếng tự tại của Phật
Đều được trí thanh âm
Tất cả đều tỏ rõ.
Từ Địa mà được Địa
Trụ ở trong lực Địa
Ức kiếp siêng tu hành
Đạt được pháp như vậy.

Trong chúng hội lại có Đại Bồ-tát tên Tuệ Đăng Phổ Minh, nương theo oai thần của Phật, quán sát khắp mười phương rồi nói kệ rằng:

Tất cả chư Như Lai
Xa lìa các hình tướng
Nếu biết được pháp này
Mới thấy đáng Đạo sư.
Bồ-tát trong chánh định

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Tuệ Quang sáng rõ khắp
Biết được tất cả Phật
Thể tánh vốn tự tại.
Thấy Phật thể chân thật
Thời ngộ pháp sâu xa
Quán sát các pháp giới
Tùy nguyện mà thọ thân.
Từ nơi biển phước sinh
An trụ trong trí địa
Quán sát đủ mọi pháp
Tu hành đạo tối thắng.
Trong tất cả cõi Phật
Chỗ tất cả Như Lai
Khắp pháp giới như vậy
Đều thấy thể chân thật.
Mười phương cõi rộng lớn
Ức kiếp siêng tu hành
Đi trong Chánh biến tri
Biển tất cả các pháp.
Chỉ một thân dày chắc
Trong vi trần đều thấy
Không sinh cũng không tướng
Hiện khắp trong các cõi
Tùy tâm của chúng sinh
Hiện khắp ở trước họ
Hiện các môn điều phục
Khiến mau đến Phật đạo
Do oai thần của Phật
Xuất hiện các Bồ-tát
Phật lực thường gia trì
Thấy khắp các Như Lai.
Tất cả đấng Đạo sư
Vô lượng oai thần lực
Khai ngộ các Bồ-tát
Pháp giới đều hiện bày.

Trong chúng hội lại có Đại Bồ-tát tên Hoa Diệm Kế Phổ Minh Trí, nương theo oai thần của Phật, quán sát mười phương rồi nói kệ rằng:

Trong tất cả cõi nước
Diễn khắp tiếng vi diệu
Ca ngợi công đức Phật
Pháp giới đều đầy đủ.
Phật dùng pháp làm thân
Thanh tịnh như hư không
Hiện ra những sắc hình
Khiến vào trong pháp đó.

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Nếu có người tin ưa
Và được Phật thấu nhận
Nên biết người như vậy
Phát sinh trí tuệ Phật.
Những người trí kém ít
Không biết được pháp này
Người mất tuệ thanh tịnh
Mới thấy được pháp ấy.
Do oai lực của Phật
Quán sát tất cả pháp
Lúc nhập trụ và xuất
Chỗ thấy đều sáng rõ.
Trong tất cả các pháp
Pháp môn nhiều vô biên
Thành tựu trí Nhất thiết
Vào nơi biển pháp sâu
An trụ cõi nước Phật
Hiện ra tất cả chốn
Không đến cũng không đi
Pháp chư Phật như vậy.
Tất cả biển chúng sinh
Thân Phật như bóng hiện
Tùy họ hiểu sai khác
Đều được thấy Đạo sư.
Trong tất cả chân lông
Mỗi mỗi hiện thân thông
Tu hành nguyện Phổ hiền
Người thanh tịnh được thấy.
Phật dùng mỗi mỗi thân
Nơi nơi chuyển pháp luân
Pháp giới đều cùng khắp
Nghĩ bàn chẳng thể đến.*

Trong chúng hội lại có Đại Bồ-tát tên Oai Đức Tuệ Vô Tận Quang, nương theo oai thần của Phật, quán sát mười phương rồi nói kệ rằng:

*Trong mỗi mỗi cõi Phật
Chư Phật ngồi nơi đạo tràng
Chúng hội cùng vây quanh
Quân ma đều hàng phục.
Thân Phật phóng ánh sáng
Đầy khắp cả mười phương
Tùy cơ mà thị hiện
Sắc tướng hiện nhiều thứ.
Trong mỗi mỗi vi trần
Ánh sáng đều đầy đủ
Thấy khắp mười phương cõi*

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Chúng loại đều sai khác.
Mười phương những cõi nước
Vô lượng, vô biên cõi
Đều bằng phẳng thanh tịnh
Báu để thanh làm thành.
Hoặc tròn hoặc ở bên
Hoặc giống hoa sen búp
Hoặc tròn hoặc bốn góc
Những hình tướng sai khác
Cõi nước trong pháp giới
Đi khắp không chướng ngại
Trong tất cả chúng hội
Thường chuyển pháp luân diệu.
Thân Phật chẳng nghĩ bàn.
Cõi nước đều ở trong
Nơi tất cả chỗ kia
Nói pháp giáo độ đời.
Diệu pháp luân đã chuyển
Pháp tánh không sai khác
Nương nơi một lý thật
Diễn thuyết các pháp tướng.
Phật dùng tiếng viên mãn
Thuyết minh lý chân thật
Tùy chúng hiểu sai khác
Hiện vô tận pháp môn.
Trong tất cả cõi nước
Thấy Phật ngồi đạo tràng
Thân Phật như bóng hiện
Sinh diệt chẳng biết được.*

Trong chúng lại có Đại Bồ-tát tên Pháp Giới Phổ Minh Tuệ, nương theo oai thần của Phật, quán sát mười phương rồi nói kệ rằng:

*Như Lai thân vi diệu
Sắc tướng chẳng nghĩ bàn
Người thấy tâm vui mừng
Cung kính tin Phật pháp,
Thân Phật tất cả tướng
Đều hiện vô lượng Phật
Vào khắp mười phương cõi
Trong mỗi mỗi vi trần,
Mười phương vô số cõi
Vô lượng, vô biên Phật
Đều ở trong mỗi niệm
Đều riêng hiện thân thông.
Chư Bồ-tát đại trí
Vào sâu nơi biển pháp*

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Phật lực thường gia trì
Biết được phương tiện ấy.
Nếu người đã an trụ
Các hạnh nguyện Phổ hiền
Thấy những cõi nước kia
Thần lực của chư Phật.
Nếu người có tin hiểu
Và lập các đại nguyện
Đầy đủ trí tuệ sâu
Thông đạt tất cả pháp.
Có thể nơi thân Phật
Mỗi mỗi quán sát được
Sắc thanh không chướng ngại
Rõ thấu nơi các cảnh.
Có thể nơi thân Phật
An trụ cảnh trí tuệ
Mau vào địa Như Lai
Thâu khắp cả pháp giới.
Cõi Phật như vi trần
Những cõi nước như vậy
Hay khiến nơi một niệm
Hiện trong mỗi vi trần.
Tất cả những cõi nước
Cho đến sự thân thông
Đều hiện trong một cõi
Sức Bồ-tát như vậy.*

Trong chúng có Đại Bồ-tát tên Tinh Tấn Lực Vô Ngại Tuệ, nương theo oai thần của Phật, quán sát mười phương rồi nói kệ rằng:

*Phật diễn một diệu âm
Nghe khắp mười phương cõi
Các tiếng đều đầy đủ
Mưa pháp thấm cùng khắp.
Tất cả biển ngôn từ
Hết thảy tiếng tùy loại
Trong tất cả cõi Phật
Chuyển pháp luân thanh tịnh.
Tất cả các cõi nước
Đều thấy Phật thân biến
Nghe tiếng Phật nói pháp
Nghe rồi đến Bồ-đề.
Pháp giới các cõi nước
Nơi mỗi mỗi vi trần
Sức giải thoát của Phật
Trong ấy hiện thân khắp.
Pháp thân đồng hư không*

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Không ngại, không sai biệt
Sắc hình như ảnh tượng
Các thứ tướng hiển hiện.
Ảnh tượng không nơi chốn
Vô tánh như hư không
Người trí tuệ rộng lớn
Rõ thấu tánh bình đẳng.
Thân Phật không thể giữ
Không sinh, không hiện khởi
Ứng cơ hiện tiền khắp
Bình đẳng như hư không.
Có bao Phật mười phương
Nhập hết một chân lông
Đều riêng hiện thân thông
Trí nhãn xem thấy được.
Phật Tỳ-lô-giá-na
Nguyện lực khắp pháp giới
Trong tất cả cõi nước
Thường chuyển pháp vô thượng.
Một lông hiện thân thông
Tất cả Phật đồng nói
Trải qua vô lượng kiếp
Không thể hết giới hạn.*

Như trong đạo tràng của bốn châu thiên hạ này, do thần lực của Phật, ở khắp mười phương đều có các chúng Bồ-tát nhiều như số vi trần trong vô số ức thế giới đều đến dự hội. Nên biết, trong tất cả các đạo tràng ở mỗi mỗi bốn châu thiên hạ trong vô số thế giới, cũng đều như thế.

